

Bundesbeschluss über teuerungsbedingte Zusatzkredite für landwirtschaftliche Forschungsbauten

(Vom 12. März 1975)

*Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,*

gestützt auf Artikel 16 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951¹⁾,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 28. August 1974²⁾,

beschliesst:

Art. 1

Zur Deckung der teuerungsbedingten Mehrkosten werden folgende Zusatzkredite bewilligt:

- a. für den mit Bundesbeschluss vom 3. Juni 1969³⁾ für die Verlegung und den Ausbau der Eidgenössischen Forschungsanstalt für viehwirtschaftliche Produktion Grangeneuve bewilligten Objektkredit von 40 100 000 Franken:
17 300 000 Franken
- b. für den mit Bundesbeschluss vom 18. Dezember 1969⁴⁾ für den Ausbau der Unterstationen Wallis und Tessin bewilligten Objektkredit von 18 395 000 Franken:
 - Unterstation Wallis, Châteauneuf 4 735 000 Franken
 - Unterstation Tessin, Cadenazzo 700 000 Franken
- c. für den mit Bundesbeschluss vom 13. Dezember 1971⁵⁾ für den Ausbau der Forschungsanstalt Lausanne in Pully und La Frêtaz bewilligten Objektkredit von 1 346 000 Franken:
 - Pully 300 000 Franken
 - La Frêtaz 35 000 Franken

¹⁾ SR 910.1

²⁾ BBl 1974 II 532

³⁾ BBl 1969 I 1302

⁴⁾ BBl 1969 II 1516

⁵⁾ BBl 1971 II 2012

Art 2

¹ Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich; er untersteht nicht dem Referendum.

² Er tritt am Tage der Verabschiedung in Kraft.

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 4. Dezember 1974

Der Präsident: **Simon Kohler**

Der Protokollführer: **Koehler**

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 12. März 1975

Der Präsident: **Oechslin**

Der Protokollführer: **Sauvant**

Bundesbeschluss über teuerungsbedingte Zusatzkredite für landwirtschaftliche Forschungsbauten (Vom 12. März 1975)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1975
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	12
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.04.1975
Date	
Data	
Seite	1157-1158
Page	
Pagina	
Ref. No	10 046 342

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.